

Danska-Vejle: Medicinski kompleti
OJ S 199/2015 14/10/2015
Obavijest o nadmetanju
Roba

Direktiva 2004/18/EZ

Odjeljak I: Javni naručitelj

I.1. Naziv i adrese

Službeni naziv: Region Syddanmark
Poštanska adresa: Damhaven 12
Mjesto: Vejle
Poštanski broj: 7100
Država: Danska
Na pažnju (osoba za kontakt): Pia Byskov Jensen
E-pošta: indkob@rsyd.dk
Telefon: +45 29391252

Internetska(-e) adresa(-e):

Glavna adresa javnog naručitelja: www.regionsyddanmark.dk

Dodatne informacije dostupne su:

na prethodno navedenoj adresi

Dokumentacija za nadmetanje i dodatna dokumentacija (uključujući i dokumentaciju za natjecateljski dijalog i dinamički sustav nabave) dostupna je kod:

na prethodno navedenoj adresi

Ponude ili zahtjevi za sudjelovanje moraju se podnijeti: na prethodno navedenoj adresi

I.2. Vrsta javnog naručitelja

Regionalno ili lokalno tijelo

I.3. Glavna djelatnost

Zdravstvo

I.4. Nabava u ime drugih javnih naručitelja

Javni naručitelj nabavlja u ime drugih javnih naručitelja: ne

Odjeljak II: Predmet nabave

II.1. Opis

II.1.1. Naziv predmeta nabave koji je dodijelio javni naručitelj

Udbud af kardiologiske procedurepakker til Region Syddanmark.

II.1.2. Vrsta ugovora i mjesto izvršenja odnosno isporuke

Roba

NUTS kod DK03 Syddanmark,DK031 Fyn,DK032 Sydjylland

II.1.3. Podaci o okvirnom sporazumu ili dinamičkom sustavu nabave

Nabava uključuje uspostavu okvirnog sporazuma

II.1.4. Podaci o okvirnom sporazumu

Okvirni sporazum s jednim gospodarskim subjektom

Trajanje okvirnog sporazuma

Trajanje u godinama: 6

U slučaju okvirnih sporazuma – obrazloženje trajanja dužeg od četiri godine: Grundet betydelige skifteomkostninger og hensyn til patientsikkerheden ved et evt. leverandørskifte, har Ordregiver valgt, at udbyde rammeaftalen, med mulighed for forlængelse i 2 x 12 måneder, hvilket giver et potentielt total aftalevarighed på 72 måneder.

Procijenjena ukupna vrijednost nabave za ukupno razdoblje trajanja okvirnog sporazuma

Procijenjeni troškovi bez PDV-a: 33 000 000 DKK

II.1.5. Kratak opis ugovora ili nabave(a)

Indkøb af kardiologiske procedurepakker til KAG, PCI, pacemaker anlæggelse, -skift eller eksplantation, samt coronare ablationer.

II.1.6. CPV oznaka(-e)

33141620 Medicinski kompleti, 33111710 Potrepštine za angiografiju, 33141310 Šprice, 39518200 Plahte za operacijske dvorane, 39518100 Draperije za operacijske dvorane, 79632000 Usluge osposobljavanja radne snage

II.1.7. Podaci o Sporazumu o javnoj nabavi (GPA)

Nabava je obuhvaćena Sporazumom o javnoj nabavi: da

II.1.8. Grupe

Ovaj ugovor podijeljen je na grupe: da
Ponude se mogu podnijeti za sve grupe

II.1.9. Podaci o varijantama

Varijante su dopuštene.: ne

II.2. Opseg nabave

II.2.1. Ukupna količina ili opseg

Der udbydes i alt 9 forskellige procedurepakker, der skal afgives tilbud på samtlige 9 procedurepakker.

Delaftale 1 — Procedurepakke, KAG, Odense ca. 5 000 stk./år

Delaftale 2 — Procedurepakke, pacemaker, Odense ca. 1 100 stk./år

Delaftale 3 — Procedurepakke, EI-fys,. Odense, ca. 1 000 stk./år

Delaftale 4 — Procedurepakke, KAG, Vejle, ca. 1 250 stk./år

Delaftale 5 — Procedurepakke, pacemaker, Vejle, ca. 250 stk./år

Delaftale 6 — Procedurepakke, KAG, Aabenraa, ca. 950 stk./år

Delaftale 7 — Procedurepakke, pacemaker, Aabenraa, ca.300 stk./år

Delaftale 8 — Procedurepakke, KAG, Esbjerg, ca. 950 stk./år

Delaftale 9 — Procedurepakke, pacemaker, Esbjerg, ca. 300 stk./år.

Procijenjeni troškovi bez PDV-a: 33 000 000 DKK

II.2.2. Podaci o opcijama

Opcije: ne

II.2.3. Podaci o obnavljanjima

Ovaj ugovor podložan je obnavljanju: da

Broj mogućih obnavljanja: 2

U slučaju ugovora o javnoj nabavi robe ili ugovora o javnim uslugama koji se trebaju obnoviti, procjena vremenskog okvira za ugovore koji će slijediti:

u mjesecima: 12 (od sklapanja ugovora)

II.3. Trajanje ugovora ili rok izvršenja

Trajanje u mjesecima: 72 (od sklapanja ugovora)

Podaci o grupama

Grupa br.: 1

Naziv grupe: Procedurepakke, KAG, Odense

1) Kratak opis

Procedurepakke til brug for KAG og PCI på kardiologisk laboratorium Odense Universitets Hospital.

2) CPV oznaka(-e)

33141620 Medicinski kompleti, 33111710 Potrepštine za angiografiju, 33141310 Šprice, 39518200 Plahte za operacijske dvorane, 39518100 Draperije za operacijske dvorane, 79632000 Usluge osposobljavanja radne snage

3) Količina ili opseg

Ca. 5000 stk. år.

4) Naznaka o drukčijem vremenskom okviru ili trajanju

5) Dodatni podaci o grupama

Delaftalen indgås som en rammeaftale med 1 leverandør.

Grupa br.: 2

Naziv grupe: Procedurepakke, pacemaker, Odense

1) Kratak opis

Procedurepakke til brug ved pacemaker eller ICD anlæggelse, skift eller eksplantation på kardiologisk laboratorium Odense Universitets Hospital.

2) CPV oznaka(-e)

33141620 Medicinski kompleti, 33111710 Potrepštine za angiografiju, 33141310 Šprice, 39518200 Plahte za operacijske dvorane, 39518100 Draperije za operacijske dvorane, 79632000 Usluge osposobljavanja radne snage

3) Količina ili opseg

Ca. 1100 stk. pr. år.

4) Naznaka o drukčijem vremenskom okviru ili trajanju

5) Dodatni podaci o grupama

Delaftalen indgås som en rammeaftale med 1 leverandør.

Grupa br.: 3

Naziv grupe: Procedurepakke, EI-fysiologi, Odense

1) Kratak opis

Procedurepakke til coronar ablation, kardiologisk laboratorium på Odense Universitets Hospital.

2) CPV oznaka(-e)

33141620 Medicinski kompleti, 33111710 Potrepštine za angiografiju, 33141310 Šprice, 39518200 Plahte za operacijske dvorane, 39518100 Draperije za operacijske dvorane, 79632000 Usluge osposobljavanja radne snage

3) Količina ili opseg

Ca. 1000 stk. pr. år.

4) Naznaka o drukčijem vremenskom okviru ili trajanju

5) Dodatni podaci o grupama

Delaftalen indgås som en rammeaftale med 1 leverandør.

Grupa br.: 4

Naziv grupe: Procedurepakke, KAG, Vejle

1) Kratak opis

Procedurepakke til KAG, Sygehus Lillebælt, Vejle.

2) CPV oznaka(-e)

33141620 Medicinski kompleti, 33111710 Potrepštine za angiografiju, 33141310 Šprice, 39518200 Plahte za operacijske dvorane, 39518100 Draperije za operacijske dvorane, 79632000 Usluge osposobljavanja radne snage

3) Količina ili opseg

Ca. 1250 stk. pr. år.

4) Naznaka o drukčijem vremenskom okviru ili trajanju

5) Dodatni podaci o grupama

Delaftalen indgås som en rammeaftale med 1 leverandør.

Grupa br.: 5

Naziv grupe: Procedurepakke, pacemaker, Vejle

1) Kratak opis

Procedurepakke til anlæggelse, skift og eksplantation af pacemaker, Sygehus Lillebælt, Vejle Sygehus.

2) CPV oznaka(-e)

33141620 Medicinski kompleti, 33111710 Potrepštine za angiografiju, 33141310 Šprice, 39518200 Plahte za operacijske dvorane, 39518100 Draperije za operacijske dvorane, 79632000 Usluge osposobljavanja radne snage

3) Količina ili opseg

Ca. 250 stk. år.

4) Naznaka o drukčijem vremenskom okviru ili trajanju

5) Dodatni podaci o grupama

Delaftalen indgås som en delaftale med 1 leverandør.

Grupa br.: 6

Naziv grupe: Procedurepakke, KAG, Aabenraa

1) Kratak opis

Procedurepakke til KAG, Sygehus Sønderjylland, Aabenraa Sygehus kardiologisk laboratorium.

2) CPV oznaka(-e)

33141620 Medicinski kompleti, 33111710 Potrepštine za angiografiju, 33141310 Šprice, 39518200 Plahte za operacijske dvorane, 39518100 Draperije za operacijske dvorane, 79632000 Usluge osposobljavanja radne snage

3) Količina ili opseg

Ca. 950 stk. år.

4) Naznaka o drukčijem vremenskom okviru ili trajanju

5) Dodatni podaci o grupama

Delaftalen indgås som en rammeaftale med 1 leverandør.

Grupa br.: 7

Naziv grupe: Procedurepakke, pacemaker, Aabenraa

1) Kratak opis

Procedurepakke til anlæggelse, skift og ekplantation af pacemaker, på Sygehus Sønderjylland, Aabenraa Sygehus, kardiologisk laboratorium.

2) CPV oznaka(-e)

33141620 Medicinski kompleti, 33111710 Potrepštine za angiografiju, 33141310 Šprice, 39518200 Plahte za operacijske dvorane, 39518100 Draperije za operacijske dvorane, 79632000 Usluge osposobljavanja radne snage

3) Količina ili opseg

Ca. 300 stk. år.

4) Naznaka o drukčijem vremenskom okviru ili trajanju

5) Dodatni podaci o grupama

Delaftalen indgås som en rammeaftale med 1 leverandør.

Grupa br.: 8

Naziv grupe: Procedurepakke, KAG, Esbjerg

1) Kratak opis

Procedurepakke til KAG, Sydvestjysk Sygehus, Esbjerg, kardiologisk laboratorium.

2) CPV oznaka(-e)

33141620 Medicinski kompleti, 33111710 Potrepštine za angiografiju, 33141310 Šprice, 39518200 Plahte za operacijske dvorane, 39518100 Draperije za operacijske dvorane, 79632000 Usluge osposobljavanja radne snage

3) Količina ili opseg

Ca. 950 stk. pr. år.

4) Naznaka o drukčijem vremenskom okviru ili trajanju

5) Dodatni podaci o grupama

Delaftalen indgås som en rammeaftale med 1 leverandør.

Grupa br.: 9

Naziv grupe: Procedurepakke, pacemaker, Esbjerg

1) Kratak opis

Procedurepakke til anlæggelse, skift og fjernelse af pacemaker, Sydvestjysk Sygehus, Esbjerg kardiologisk laboratorium.

2) CPV oznaka(-e)

33141620 Medicinski kompleti, 33111710 Potrepštine za angiografiju, 33141310 Šprice, 39518200 Plahte za operacijske dvorane, 39518100 Draperije za operacijske dvorane, 79632000 Usluge osposobljavanja radne snage

3) Količina ili opseg

Ca. 300 stk. pr. år.

4) Naznaka o drukčijem vremenskom okviru ili trajanju

5) Dodatni podaci o grupama

Delaftalen indgås som en rammeaftale med 1 leverandør.

Odjeljak III: Pravni, gospodarski, financijski i tehnički podaci

III.1. Uvjeti povezani s ugovorom

III.1.1. Tražena jamstva

Ingen særlige krav.

III.1.2. Glavni uvjeti financiranja i načini plaćanja i/ili uputa na odgovarajuće odredbe koje to reguliraju

Betalingsbetingelserne er 30 dage netto efter Kundens modtagelse af fyldestgørende elektronisk faktura. De nærmere vilkår fremgår af udbudsmaterialet.

III.1.3. Pravni oblik koji će se poslije odabira zahtijevati od zajednice gospodarskih subjekata

Såfremt tilbudsgiver udgør en sammenslutning af virksomheder (dvs. hvor flere virksomheder byder sammen som konsortium) skal oplysningerne/dokumentationen, jf. pkt. III.2.1) til III.2.3), gives for hver enkelt virksomhed i sammenslutningen. Der stilles ingen særlige krav til sammenslutningens retlige form, men der skal iblandt sammenslutningens virksomheder udpeges en fælles befuldmægtiget, der tegner alle virksomheder i sammenslutningen. Endvidere skal virksomhederne i sammenslutningen hæfte solidarisk, direkte og ubetinget for ydelsen og opfyldelsen af kontrakten. Sammenslutningen skal som en del af sit tilbud fremsende og udfylde Kontraktbilag X, Erklæring om fælles befuldmægtiget og solidarisk, direkte og ubetinget hæftelse.

III.1.4. Uvjeti izvršenja ugovora

Izvršenje ugovora podliježe posebnim uvjetima: da

Opis posebnih uvjeta: Der stilles i kontrakten krav om, at leverandørens ydelser skal leveres med respekt for nationale og internationale love og regler vedrørende menneskerettigheder, arbejdstagerrettigheder, miljø og antikorrupcion.

Leverandøren skal være indstillet på, at Kontrakten vil være gældende på uændrede vilkår i en eventuel udfasningsperiode efter kontraktudløb ved overgang til en anden leverandør i en efterfølgende kontraktperiode. Perioden kan dog ikke overstige 6 måneder.

III.2. Uvjeti sudjelovanja

III.2.1. Sposobnost obavljanja profesionalne djelatnosti, uključujući zahtjeve koji se odnose na upis u strukovne ili obrtne registre

Popis i kratki opis uvjeta: Ved sammenslutninger af virksomheder skal nedenstående oplysninger/dokumenter gives for hver enkelt virksomhed:

1) Oplysninger om virksomhedens selskabsform og ejerskab (generel virksomhedsbeskrivelse).

2) Erklæring på tro og love om ubetalt forfalden gæld til det offentlige (Udbudsdirektivets art. 45, stk. 2, litra e og f, om opfyldelse af Udbudsdirektivets Art. 45, stk. 2, litra a-c.

Der er i udbudsmaterialet særlige bilag til afgivelse af disse oplysninger/erklæringer.

III.2.2. Økonomiske og finansiiske kompetencer

Popis i kratki opis uvjeta: Ved sammenslutning af virksomheder skal nedenstående oplysninger /dokumentation gives for hver enkelt virksomhed.

Oplysning om samlet årsomsætning eksklusiv moms af de af udbuddet omfattende og tilsvarende produkter fra de seneste 3 regnskabsår. Såfremt virksomheden er yngre, skal der oplyses om årsomsætning for disse produkter for den periode, hvor der er mulighed herfor. Det bør endvidere fremgå, hvornår tilbudsgiveren er etableret. Oplysningerne kan afgives i Udbudsbilag 3.

Oplysninger om produkt- og erhvervsansvarsforsikring. Tilbudsgiver opfordres herunder til at vedlægge dokumentation for, at forsikring er betalt på tidspunktet for tilbuddets afgivelse.

III.2.3. Tehnička i stručna sposobnost

Popis i kratki opis uvjeta:

Ved sammenslutning af virksomheder skal nedenstående oplysninger/dokumentation gives for hver enkelt virksomhed.

Referenceliste for de af udbuddet omfattede og tilsvarende produkter leveret inden for de seneste 3 år, gerne med angivelse af størrelsesorden, leveringssted og kontaktperson.

Oplysningerne kan afgives i Udbudsbilag 3. Ordregiver forbeholder sig ret til at kontakte de anførte referencer med henblik på bekræftelse af de af tilbudsgiver afgivne oplysninger.

Beskrivelse af virksomhedens kvalitetsstyringssystem, herunder evt. certificeringer.

Oplysningerne kan afgive i Udbudsbilag 3.

Hvis tilbudsgiver baserer sig på anden virksomheds tekniske kapacitet, skal det dokumenteres, at denne virksomhed har givet tilsagn om at stille de fornødne ressourcer til rådighed, hvilket kan ske ved at vedlægge tilbuddet en indeståelseserklæring, ligesom tilbuddet skal vedlægges de i pkt. 1-3 anførte oplysninger/-dokumentation for den pågældende virksomhed.

Der er i udbudsmaterialet særlige bilag til afgivelse af disse oplysninger/erklæringer.

Najniža(-e) razina(-e) sposobnosti koja se zahtijeva (koje se zahtijevaju):

Mindstekrav til tilbudsgivers teknisk/faglige kapacitet:

— Som mindstekrav kræves dokumenteret relevant erfaring i form af mindst 1 sammenlignelig leverance, jf. ovenstående pkt. 1.2. i Udbudsbetingelserne.

III.2.4. Podaci o rezerviranim ugovorima

III.3. Posebni uvjeti za ugovore o javnim uslugama

III.3.1. Podaci o određenoj struci

III.3.2. Podaci o osoblju odgovornom za izvršenje ugovora

Odjeljak IV: Postupak

IV.1. Vrsta postupka

IV.1.1. Vrsta postupka

Otvoreni

IV.1.2. Podaci o ograničenju broja natjecatelja koji će biti pozvani

IV.1.3. Podaci o smanjenju broja rješenja ili ponuda tijekom pregovaranja ili dijaloga

IV.2. Kriteriji za dodjelu

IV.2.1. Kriteriji za dodjelu

Ekonomski najpovoljnija ponuda u odnosu na Niže navedeni kriteriji

1. Økonomi. Ponder 25

- 2. Kvalitet. Ponder 40
- 3. Support. Ponder 35

IV.2.2. Podaci o elektroničkoj dražbi

Provodit će se elektronička dražba: ne

IV.3. Administrativni podaci

IV.3.1. Evidencijski broj koji je dodijelio javni naručitelj

15/15989

IV.3.2. Prethodna objava povezana s ovim postupkom

Prethodna informacijska obavijest

Broj objave u Dodatku SL-u: [2015/S 158-290367](#) od 18.8.2015

IV.3.3. Uvjeti za preuzimanje dokumentacije za nadmetanje i dodatne dokumentacije ili opisne dokumentacije

Dokumentacija se naplaćuje: ne

IV.3.4. Rok za dostavu ponuda ili zahtjeva za sudjelovanje

30.11.2015 - 12:00

IV.3.5. Procijenjeni datum slanja poziva na dostavu ponuda ili na sudjelovanje odabranim natjecateljima

IV.3.6. Jezici na kojima se mogu dostaviti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje

danski.

IV.3.7. Minimalni rok valjanosti ponude

Trajanje u mjesecima: 6 (od isteka roka za dostavu ponuda)

IV.3.8. Uvjeti za otvaranje ponuda

Datum: 30.11.2015 - 12:30

Mjesto:

Regionshuset, Damhaven 12, 7100 Vejle.

Osove ovlaštene sudjelovati na javnom otvaranju ponuda: ne

Odjeljak VI: Dopunski podaci

VI.1. Podaci o obnavljanjima

Ova nabava će se ponavljati.: ne

VI.2. Podaci o fondovima Europske unije

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: ne

VI.3. Dodatni podaci

Udbudsmaterialet offentliggøres alene på Region Syddanmarks hjemmeside www.regionsyddanmark.dk/leverandorportal

Eventuelle rettelser og tilføjelser til udbudsdokumenterne samt besvarelse af spørgsmål stillet til ordregiver vil tilsvarende alene blive offentliggjort på dette sted.

Tilbudsgiverne skal selv downloade udbudsdokumenterne og løbende holde sig orienteret om dette udbud på Region Syddanmarks hjemmeside.

Offentliggørelse af udbudsmaterialet på ordregiver hjemmeside www.regionsyddanmark.dk/leverandorportal sker senest samtidigt med offentliggørelse af Udbudsbekendtgørelse i Supplement til Den Europæiske Unions Tidende.

Ordregiver afholder et informationsmøde mandag d. 19. oktober, kl. 10:00 Hos Region Syddanmark, Damhaven 12, hvor ordregiver vil give en præsentation af udbudsforretningen, og der vil være adgang til at stille spørgsmål. Det skal understreges, at præsentationen vil fokusere på de formelle krav i udbudsforretningen. Brugergruppen deltager ikke på informationsmødet, hvorfor det som udgangspunkt ikke vil være muligt at afgive svar på produktspecifikke spørgsmål. Tilmelding til informationsmøde skal ske senest d. 15.10.2015, kl. 12:00 til Pia Byskov Jensen, på mail pia.byskov.jensen@rsyd.dk, der kan for hver tilbudsgiver deltage indtil 3 personer i informationsmødet.

Tilbud skal affattes på dansk. Dog accepteres det, hvis dokumentationen samt tekniske specifikationer er på engelsk, svensk eller norsk.

VI.4. Postupci pravne zaštite

VI.4.1. Tijelo nadležno za postupak pravne zaštite

Službeni naziv: Klagenævnet for Udbud

Poštanska adresa: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17

Mjesto: København Ø

Poštanski broj: 2100

Država: Danska

E-pošta: klfu@erst.dk

Telefon: +45 35291000

VI.4.2. Postupak pravne zaštite

Detaljnjji podaci o roku(-ovima) za postupke pravne zaštite: Klagefrister fremgår af Håndhævelseslovens § 7:

Klage over ikke at være prækvalificeret skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har afsendt en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet prækvalificeret.

I andre situationer skal klage over udbud være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden:

(1) 45 kalenderdage efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort.

(2) 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte tilbudsgivere om, at en kontrakt baseret på en rammeaftale med genåbning af konkurrencen eller et dynamisk indkøbssystem er indgået.

(3) 6 måneder efter at ordregiveren har indgået en rammeaftale regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte ansøgere og tilbudsgivere, jf. lovens § 2, stk. 2.

Senest samtidig med, at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, og om, hvorvidt klagen er indgivet i standstill-perioden, jf. lovens § 3, stk. 1. I tilfælde, hvor klagen ikke er indgivet i standstill-perioden, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen, jf. lovens § 12, stk. 1.

Se nærmere om indgivelse af klager på Klagenævnet for Udbuds hjemmeside: www.klfu.dk

VI.4.3. Služba od koje se mogu dobiti podaci o postupku pravne zaštite

Službeni naziv: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Poštanska adresa: Carl Jacobsens Vej 35

Mjesto: Valby
Poštanski broj: 2500
Država: Danska
E-pošta: kfst@kfst.dk
Telefon: +45 41715000
Internetska adresa: <http://www.kfst.dk>

VI.5. Datum slanja ove obavijesti

9.10.2015